

Pioneer

Руководство Пользователя



Кофемашина капельного типа
CM060D

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**.

Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ	5
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА.....	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	7
ЧИСТКА ПРИБОРА	11
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	14
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	15
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	15

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Кофеварка разработана исключительно для бытового применения и должна быть использована строго по назначению. Кофеварка не предназначена для промышленного и коммерческого использования.

Соблюдайте следующие рекомендации по безопасности использования прибора:

- Перед использованием прибора убедитесь, что характеристики вашей электросети соответствуют указанным на маркировке изделия.
- При подключении к электросети и во время работы запрещается прикасаться к вилке и шнуру питания мокрыми руками.
- Перед отключением от электросети выключайте кофеварку переключателем питания на корпусе.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или корпус прибора, беритесь только за вилку.
- Не допускайте, чтобы шнур питания соприкасался с горячими поверхностями или острыми предметами.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола. Дети или домашние животные могут потянуть за шнур и опрокинуть на себя емкость с горячей водой.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром, вилкой или неправильно функционирующий.
- Если кофеварка неисправна, не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или пытаться чинить прибор самостоятельно.
- В случае возникновения неисправностей следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается погружать сетевой шнур, вилку или само устройство в воду или другую жидкость.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не ставьте прибор рядом с источниками тепла (электрической или газовой плитой), не ставьте его на плиту или в духовку.
- Запрещается использовать аксессуар, не входящие в комплектацию прибора.
- Стеклокерамическая колба предназначена только для использования с данной кофеваркой. Колба не предназначена для разогрева кофе или другого ее использования в микроволновой печи, на газовой или электрической плите и в духовке.
- Запрещается использовать колбу в случае ее повреждения, если на ней имеются глубокие царапины, сколы или трещины.
Не оставляйте пустую колбу на нагретой поверхности для поддержания тепла. Это может привести к растрескиванию стеклянной колбы.
- Не допускается использование совместно с кофеваркой какой-либо другой колбы,

- кроме входящей в комплектацию прибора.
- Выключайте устройство из сети тогда, когда оно не используется, а также во время сборки или разборки.
- Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
- Для приготовления кофе следует использовать свежую чистую питьевую воду комнатной температуры.
- Запрещается наполнять резервуар кофеварки горячей водой.
- Запрещается включать кофеварку, если в резервуаре нет воды.
- Во время работы прибор может сильно нагреваться. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора, чтобы избежать ожогов. Берите колбу за пластиковую ручку.
- Приготовленный кофе очень горячий. Будьте осторожны при переноске колбы с напитком, чтобы не пролить горячий кофе и не обжечься.
- Не ставьте горячую колбу на холодную поверхность.
- Во время приготовления кофе из вентиляционных отверстий крышки выходит пар, не подносите к ним лицо или руки, чтобы не обжечься.
- Не следует устанавливать кофеварку вблизи от стен и мебели. Выходящий пар и тепло могут вызвать их обесцвечивание и деформацию.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям использовать прибор без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.

- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.

Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

Встроенная кофемолка предназначена исключительно для перемалывания обжаренных кофейных зерен, запрещается пытаться измельчать ей необжаренные зеленые кофейные зерна или другие продукты.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

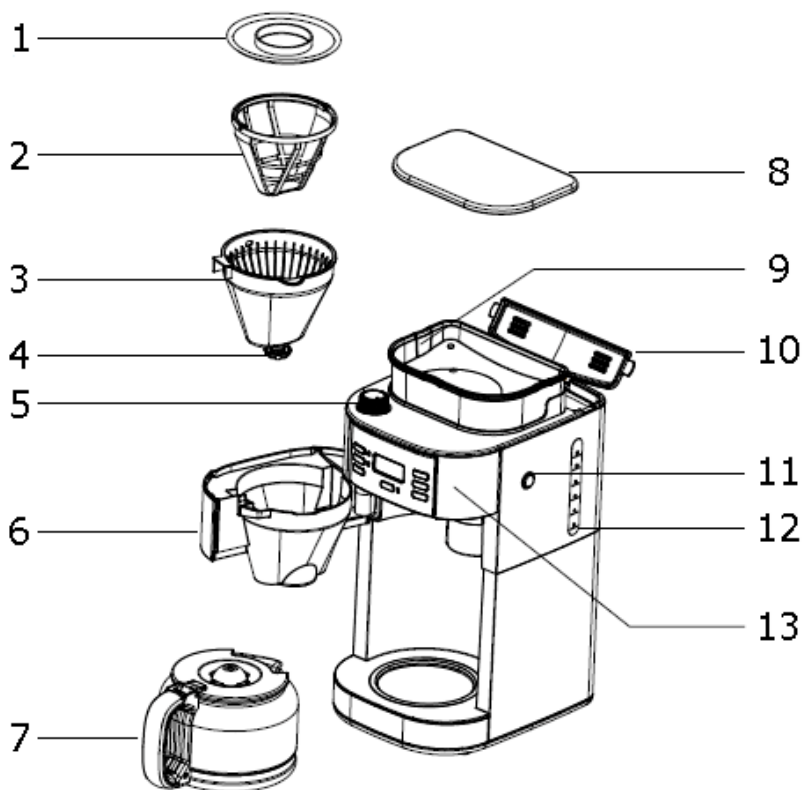
Кофемашина – 1 шт.

Мерная ложка – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

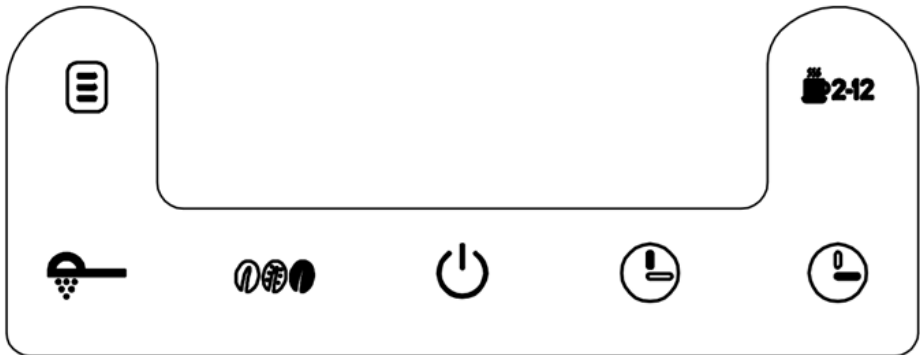
Гарантийный талон – 1 шт.


УСТРОЙСТВО ПРИБОРА





- | | |
|---|---|
| 1. Крышка фильтра | 9. Контейнер для кофейных зерен |
| 2. Фильтр | 10. Крышка резервуара для воды |
| 3. Контейнер для кофе | 11. Кнопка открытия контейнера для кофе |
| 4. Клапан | 12. Шкала уровня воды |
| 5. Ручка регулировки степени помола | 13. Панель управления |
| 6. Держатель контейнера для кофе | |
| 7. Стеклокаянная колба | |
| 8. Крышка контейнера для кофейных зерен | |


Панель управления





 Кнопка включения/выключения прибора / начала приготовления


 Кнопка установки значения часов

 Кнопка установки значения минут

 Кнопка установки уровня крепости кофе

 Кнопка включения режима приготовления из молотого кофе

 Кнопка установки количества чашек


 Кнопка установки таймера отсрочки начала приготовления

и вымыть все съемные детали с мылом.

Чтобы извлечь контейнер с фильтром, нажмите на кнопку открытия контейнера для кофе и потяните держатель контейнера влево.

Выньте все съемные детали контейнера для кофе с фильтром, промойте их теплой водой, установите на место и закройте крышку контейнера.

После этого следует наполнить резервуар водой до максимальной отметки, установить колбу.

Убедитесь, что кофеварка выключена, и подключите вилку питания к электрической розетке. Нажмите кнопку  , чтобы включить кофеварку без кофе. Слейте воду после того, как она полностью перейдет в колбу. Повторите процедуру 2-3 раза. После этого можете пользоваться кофеваркой.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Перед первым использованием

Перед первым использованием рекомендуется протереть все поверхности корпуса прибора, которые соприкасаются с напитком,

Приготовление кофе из кофейных зерен

1. Откройте крышку резервуара для воды и залейте в него прохладную питьевую воду в соответствии с отметками на шкале уровня воды. Разметка шкалы показывает количество стандартных чашек кофе объемом около 125мл каждая. Например, если вы собираетесь приготовить шесть чашек кофе, наполните резервуар водой до отметки «6». Не наполняйте резервуар водой выше максимальной отметки, соответствующей объему воды на 12 чашек кофе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Кофейная гуща впитает в себя часть воды, поэтому объем кофе будет меньше объема залитой в резервуар воды.

Кофеварка будет кипятить воду до окончания всего залитого объема воды в резервуаре.

Если воды будет недостаточно, кофеварка прекратит приготовление, как только вода в резервуаре закончится.

Если воды в контейнере будет больше, чем необходимо, то кофеварка будет подавать горячую воду в колбу до окончания воды в резервуаре.

ВНИМАНИЕ:

Запрещается наливать в резервуар горячую воду, добавлять в нее молоко, растворимый кофе, чай или что-либо другое.

2. Нажмите кнопку открытия контейнера для кофе и потяните держатель контейнера влево. Убедитесь, что контейнер для кофе на месте и в него установлен фильтр.

3. Закройте контейнер для кофе, повернув держатель вправо до фиксации.





4. Насыпьте кофейные зерна в нужном объеме в контейнер для кофейных зерен. Максимальный объем – 200 г. Закройте контейнер крышкой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не рекомендуется насыпать слишком много кофейных зерен, лучший вкус получается, когда зерна свежие и сухие.

ВНИМАНИЕ:


Запрещается насыпать обжаренные или зеленые кофейные зерна, это может привести к повреждению прибора.

5. Убедитесь, что кофеварка выключена, и подключите вилку питания к электрической розетке, загорится подсветка кнопки . Нажмите кнопку , чтобы включить кофеварку, после этого загорится подсветка всех кнопок, а на дисплее загорится индикация «12:00», которая будет мигать. Установите текущее время. Кнопкой  установите значение часов, а кнопкой  – значение минут.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы пропустите этот шаг и время часов не будет установлено, индикация времени продолжит мигать.





Пока время часов не установлено, вы не сможете использовать функцию отсрочки начала приготовления.

6. Последовательно нажимайте кнопку  212, чтобы установить количество чашек кофе, которое вы собираетесь приготовить: 2, 4, 6, 8, 10 или 12. В соответствии с этим кофеварка выберет необходимое количество

кофейных зерен для помола. Устанавливайте количество чашек, соответствующее объему воды в резервуаре.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы пропустите этот шаг и не установите количество чашек, кофеварка по умолчанию будет готовить 12 чашек.

- Установите необходимую степень помола кофейных зерен, вращая ручку регулировки степени помола.
- Последовательно нажимайте кнопку , чтобы установить крепость кофе. В зависимости от установленной крепости кофеварка скорректирует режим приготовления кофе. Рекомендуется устанавливать среднее значение.
- Нажмите кнопку  чтобы начать приготовление. Через 3 секунды встроенная кофемолка начнет перемалывать кофейные зерна. Через 3 секунды после окончания помола на дисплее загорится индикация  и начнется варка кофе.
- Когда кофе будет готов, индикация  погаснет, и кофеварка подаст три звуковых сигнала.
- Выньте колбу с напитком и разлейте его. Колбу с остатками кофе можно вернуть на платформу, чтобы сохранять напиток в нагретом состоянии. Не рекомендуется сохранять кофе нагретым более одного часа. Свежезаваренный кофе имеет наилучший вкус и аромат.
- Через 120 минут кофеварка автоматически выключится и подогрев платформы также отключится.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Конструкция кофеварки позволяет вынимать колбу во время приготовления напитка для разлива кофе по чашкам, но колбу нужно вернуть на место в течение 30 секунд, в противном случае возможен перелив.

Разливайте кофе медленно, не наклоняйте резко колбу. Наклон колбы не должен превышать 45 градусов, в противном случае кофе может начать выливаться не только через носик, но и по бокам крышки.

Приготовление напитка из молотого кофе

- Откройте крышку резервуара для воды и залейте в него прохладную питьевую воду в соответствии с отметками на шкале уровня воды. Разметка шкалы показывает количество стандартных чашек кофе объемом около 125мл каждая. Например, если вы собираетесь приготовить шесть чашек кофе, наполняйте резервуар водой до отметки «6». Не наполняйте резервуар водой выше максимальной отметки, соответствующей объему воды на 12 чашек кофе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Кофейная гуща впитает в себя часть воды, поэтому объем кофе будет меньше объема залитой в резервуар воды. Кофеварка будет кипятить воду до окончания воды в резервуаре. Если воды будет недостаточно, кофеварка прекратит приготовление, когда вода в резервуаре закончится. Если воды в контейнере будет больше, чем необходимо, то кофеварка будет продолжать работать до окончания воды в резервуаре.





ВНИМАНИЕ:

Запрещается наливать в резервуар горячую воду, добавлять в нее молоко, растворимый кофе, чай или что-либо другое.

2. Нажмите кнопку открытия контейнера для кофе и потяните держатель контейнера влево. Убедитесь, что контейнер для кофе на месте и в него установлен фильтр.
3. В соответствии с вашими вкусовыми предпочтениями положите в фильтр нужное количество подходящего молотого кофе используя мерную ложку. Обычно на одну чашку следует класть одну мерную ложку без горки.

ВНИМАНИЕ:






Не засыпайте в фильтр растворимый кофе.

4. Закройте контейнер для кофе, повернув держатель вправо до фиксации.
5. Убедитесь, что кофеварка выключена, и подключите вилку питания к электрической розетке, загорится подсветка кнопки . Нажмите кнопку , чтобы включить кофеварку, после этого загорится подсветка всех кнопок, а на дисплее загорится индикация «12:00», которая будет мигать. Установите текущее время. Кнопкой  установите значение часов, а кнопкой  – значение минут.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы пропустите этот шаг и время часов не будет установлено, индикация времени продолжит мигать.

Пока время часов не установлено, вы не сможете использовать функцию отсрочки начала приготовления.

6. Нажмите кнопку , чтобы установить режим приготовления напитка из уже молотого кофе. После этого должна загореться красная подсветка кнопки .
7. Нажмите кнопку , чтобы начать приготовление. После этого через три секунды на дисплее загорится индикация  и начнется варка кофе.
8. Когда кофе будет готов, индикация  погаснет и кофеварка подаст три звуковых сигнала.
9. Выньте колбу с напитком и разлейте его. Колбу с остатками кофе можно вернуть на платформу, чтобы сохранять напиток в нагретом состоянии. Не рекомендуется сохранять кофе нагретым более одного часа. Свежезаваренный кофе имеет наилучший вкус и аромат.
10. Через 120 минут кофеварка автоматически выключится и подогрев платформы также отключится.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Конструкция кофеварки позволяет вынимать колбу во время приготовления напитка для разлива кофе по чашкам, но колбу нужно вернуть на место в течение 30 секунд, в противном случае возможен перелив.

Разливайте кофе медленно, не наклоняйте резко колбу. Наклон колбы не должен превышать 45 градусов, в противном случае кофе может начать выливаться не только через носик, но и по бокам крышки.







Отсрочка начала приготовления

Вы можете установить время, в которое кофеварка должна автоматически начать приготовление.



1. Выполните шаги 1–8 из подраздела «Приготовление кофе из кофейных зерен» или 1–7 из подраздела «Приготовление напитка из молотого кофе».

ВНИМАНИЕ:

Обязательно установите текущее время. Часы работают в 24-часовом формате.

2. Нажмите кнопку , чтобы перейти в режим настройки таймера отсрочки. Затем установите время, в которое кофеварка должна начать приготовление кофе. Кнопкой  установите значение часов, а кнопкой  – значение минут.
3. Нажмите кнопку  еще раз, и на дисплее загорится индикация,  также загорится красная подсветка кнопкой , что означает, что функция отсрочки начала приготовления активирована.
4. Когда подойдет установленное время, кофеварка автоматически начнет приготовление кофе.

Отмена таймера отсрочки

Если была установлена отсрочка начала приготовления кофе и горит красная подсветка кнопки  но вы решили начать приготовление кофе раньше, просто нажмите кнопку , тогда красная подсветка погаснет, и вы сможете начать приготовление сразу.

Рекомендации

Залогом насыщенного вкуса и аромата является содержание кофеварки в чистоте. Регулярно выполняйте чистку кофеварки.

Храните кофе в прохладном сухом месте. После вскрытия упаковки кофе каждый раз плотно закрывайте ее и храните в холодильнике, чтобы кофе оставался максимально свежим.

Чтобы каждый раз получать вкусный и ароматный кофе, рекомендуется покупать кофе в зернах и перемалывать нужное количество непосредственно перед приготовлением.

Употребляйте кофе сразу после приготовления. Не рекомендуется повторно разогревать кофе.

При приготовлении кофе темной обжарки на поверхности напитка могут появиться маслянистые пятна, также они могут оставаться на кофеварке. Регулярно проводите ее чистку.

Не пытайтесь варить кофе из кофейной гущи повторно. Вы не сможете получить вкусный и ароматный напиток.

ЧИСТКА ПРИБОРА

Чистку прибора следует проводить после каждого приготовления кофе. Это позволит каждый раз получать по-настоящему вкусный кофе.

1. После окончания работы отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
2. Выбросите кофейную гущу. Вымойте колбу, фильтр и контейнер для кофе теплой водой с применением мягкого моющего средства.

3. Протрите внешнюю поверхность кофеварки и платформу для поддержания тепла слегка влажной мягкой тканью и вытрите насухо. Тщательно протрите отверстие, через которое кофе поступает в колбу.




ВНИМАНИЕ:

Запрещается применять абразивные материалы, щётки и растворители для чистки прибора.

Запрещается погружать корпус прибора в воду или мыть его под краном.

Удаление накипи

Периодически рекомендуется проводить очистку прибора от накипи. Частота данной процедуры зависит от жесткости используемой воды.

1. Наполните резервуар для воды чистой водой со средством для удаления накипи в пропорции 4:1 до максимальной отметки. (Пропорция может быть другой, если это указано в инструкции производителя средства для удаления накипи). В качестве самодельного средства для удаления накипи может использоваться раствор лимонной кислоты в пропорции 3 г лимонной кислоты на 100 мл воды.
2. Нажмите кнопку  , после этого должна загореться красная подсветка кнопки  .
3. Нажмите кнопку  , чтобы начать очистку.
4. Слейте воду после того, как она полностью перейдет в колбу.
5. Чтобы убрать остатки средства для удаления накипи, повторите шаги 2–3 раза, заливая чистую прохладную воду до максимальной отметки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности прибора, попробуйте самостоятельно разобраться в причине и устранить ее, воспользовавшись рекомендациями из таблицы ниже.

Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать кофеварку, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Неисправность	Причины	Способы устранения
Кофеварка не работает, не загорается индикатор, не образуется пар.	Отсутствует электропитание.	Убедитесь, что кофеварка подключена к исправной розетке и контакт в ней надежный.
	Прибор выключен.	Нажмите кнопку  , чтобы включить прибор.
Горит индикатор, но кофеварка не готовит кофе.	Нет или недостаточно воды в резервуаре.	Налейте воду в резервуар.
Кофеварка работает, но в колбу капает чистая вода.	В режиме приготовления напитка из молотого кофе вы забыли положить в фильтр молотый кофе.	Выключите кофеварку, засыпьте в фильтр молотый кофе и повторите процесс приготовления.
	Вы используете кофе в зернах, но по ошибке включили режим приготовления из молотого кофе.	Выключите кофеварку и включите режим приготовления из кофе в зернах.
Крышка резервуара не закрывается плотно.	Контейнер для кофе с фильтром установлены неправильно.	Установите все части кофеварки правильно.
Не срабатывает противокальциевая система, при выемки колбы кофе продолжает литься.	Вероятно, засорился клапан.	Выньте контейнер для кофе и промойте его под струей воды, одновременно нажимая на клапан рукой, чтобы промыть его. Отпустите клапан, наполните контейнер водой: клапан должен удерживать воду.
		Чтобы предотвратить засорение клапана, не допускайте переполнения фильтра: не кладите слишком много молотого кофе в фильтр, не заливайте горячую воду в резервуар для воды. При переполнении фильтра молотый кофе может попасть в воронку и засорить клапан.
	Возможно, что вы убрали колбу с готовым кофе на слишком длительное время.	Если клапан в контейнере для кофе закрыт, а процесс варки продолжается, контейнер переполнится, и кофе потечет вниз в обход контейнера.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц

Потребляемая мощность: 900-1050 Вт

Емкость колбы для напитка и резервуара для воды: 1,5 л

Максимальное количество приготовленного кофе: 12 чашек объемом 125 мл

Емкость контейнера для кофейных зерен: 200 г.

Класс защиты от поражения электрическим током: I

ПРИМЕЧАНИЕ:

В связи с постоянным усовершенствованием изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления об этом пользователя.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.



Изготовитель: Smart International Distribution Limited, Room 2208, 22/F., Lemmi Centre, 50 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «ПОЛИТЕХНИКА». 170034 Тверская область, г. Тверь, проспект Чайковского, д. 19а, корп. 1, ком. 207.

* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru.

pioneer-bt.ru

Pioneer